

AS SEEN ON  
**TV**  
ORIGINAL



# HURRICANE® FLOATING Mop



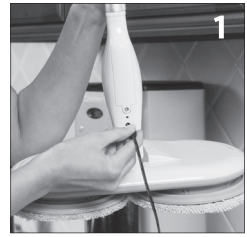
Wischen  
Polieren  
Schrubben

Bestellen Sie am besten gleich heute noch Ersatz-Reinigungs-Pads für Ihren Hurricane Floating Mop!

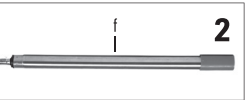
0800 900 88 90  
(kostenlos aus DE, AT+CH)

[www.medishop.tv](http://www.medishop.tv)

Gebrauchsanleitung.....	4
Instructions for Use.....	5
Mode d'emploi.....	6
Manuale di utilizzazione.....	7
Gebruiksaanwijzing.....	9
Használati utasítás.....	10
Návod k použití.....	11
Návod na použitie.....	13
Instrucțiuni de utilizare.....	14
Instrukcja obsługi.....	15



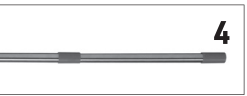
1



2



3



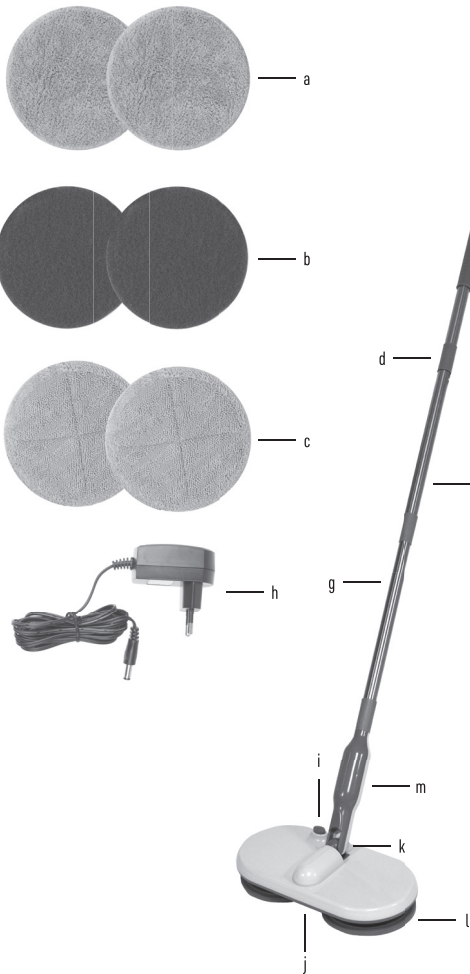
4



5



6



**DE | Beschreibung und Anwenderbilder**

- a. Blaues Polierpad
- b. Dunkelgrünes Scheuerpad
- c. Grünes Mikrofaserpad
- d. Handgriff
- e. Oberer Stiel
- f. Mittlerer Stiel
- g. Unterer Stiel
- h. Netzgerät
- i. Ein/Aus-Taste
- j. Mop-Basis
- k. Ladeanschluss
- l. Zwei rotierende Mop-Köpfe
- m. Rote Auflade-Anzeigeluchte
- n. Zusammengebauter oberer, mittlerer und unterer Stielabschnitt

**EN | Description and images**

- a. Blue polishing pad
- b. Dark green scrubbing pad
- c. Green microfiber pad
- d. Handle
- e. Upper stem
- f. Middle stem
- g. Lower stem
- h. Power supply
- i. On/Off button
- j. Mop base
- k. Charging port
- l. Two rotating mop heads
- m. Red rotating indicator light
- n. Assembled upper, middle and lower stem sections

**FR | Description et illustrations**

- a. Tampon de polissage bleu
- b. Tampon à récurer vert foncé
- c. Tampon vert en microfibre
- d. Poignée
- e. Manche supérieure
- f. Manche intermédiaire
- g. Manche inférieure
- h. Bloc d'alimentation
- i. Bouton marche/arrêt
- j. Base du balai serpillière
- k. Port de chargement
- l. Deux têtes de serpillière rotatives
- m. Voyant de charge rouge
- n. Manche supérieur, manche intermédiaire et manche inférieure assemblés

**IT | Descrizione e immagini degli utenti**

- a. Tampone di lucidatura blu
- b. Spugna verde scuro
- c. Tampone in microfibra verde
- d. Maniglia superiore
- e. Composizione del materiale
- f. Stelo medio
- g. Stelo inferiore
- h. Unità di alimentazione
- i. Pulsante di accensione
- j. Base del mop
- k. Porta di ricarica
- l. Due teste di mop rotanti
- m. Spia rossa di ricarica
- n. Sezioni superiori, centrali e inferiori dello stelo assemblate

**NL | Beschrijving en gebruikersfoto's**

- a. Blauwe polijstpad
- a. Donkergroene schuurpad
- b. Groene microvezelpad
- c. Handgreep
- d. Bovenste steel
- e. Middelste steel
- f. Onderste steel
- g. Voeding
- h. Aan/uit-knop
- i. Mopbasis
- j. Oplaadpoort
- k. Twee roterende mopkoppen
- l. Rood oplaadindicatielampje
- m. Geassembleerde bovenste, middelste en onderste steelstukken

**HU | Leírás és képek a használatához**

- a. Kék polírozópárna
- b. Sötétzöld súrolópárna
- c. Zöld mikroszálás tisztítópárna
- d. Markolat
- e. A nyél felső része
- f. A nyél középső része
- g. A nyél alsó része
- h. Hálózatra csatlakoztatható gépegység
- i. Be-/Ki-kapcsológomb
- j. Tisztítóegység
- k. Töltéscsatlakozó
- l. Két forgó tisztítófej
- m. Piros töltéskijelző lámpa
- n. Összeszerelt felső, középső és alsó nyélszakasz

**CZ | Popis a obrázky použití**

- a. Modrý návlek na leštění
- b. Tmavězelený návlek na drhnutí
- c. Zelený návlek z mikrovlákna
- d. Rukojeť
- e. Horní držadlo
- f. Střední držadlo
- g. Spodní držadlo
- h. Napájecí zdroj
- i. Tlačítko Zap/Vyp
- j. Základna mopu
- k. Konektor
- l. Dvě rotující hlavy mopu
- m. Červená kontrolka nabíjení
- n. Sestavená horní, střední a dolní část držadla

**SK | Popis a obrázky používateľov**

- a. Modrá leštiaca podložka
- b. Tmavo zelená čistiaca podložka
- c. Zelená podložka z mikrovlákna
- d. Rukoväť
- e. Horná tyč
- f. Stredná tyč
- g. Dolná tyč
- h. Sietové zariadenie
- i. Tlačidlo Zap/Vyp
- j. Základňa mopu
- k. Nabíjací port
- l. Dve otočné hlavy mopu
- m. Červená kontrolka nabíjania
- n. Zostavené horné, stredné a spodné tyčové odseky

**RO | Descriere și imagini de utilizare**

- a. Pad de lustruire albastru
- b. Pad de frecare verde închis
- c. Pad verde din microfibră
- d. Mâner
- e. Mâner superior
- f. Mâner de mijloc
- g. Mâner inferior
- h. Sursă de energie
- i. Tastă pornit/oprit
- j. Bază mop
- k. Racord încârcare
- l. Două capete de mop rotative
- m. Lampă de afișare a încărcării de culoare roșie
- n. Secțiune de mâner superioară, de mijloc și inferioară asamblată

**PL | Opis oraz ilustracje dla użytkownika**

- a. Niebieska nakładka polerująca
- b. Ciemnozielona nakładka szorująca
- c. Zielona nakładka z mikrofazy
- d. Rękojeść
- e. Górna część trzonka
- f. Środkowa część trzonka
- g. Dolna część trzonka
- h. Zasilacz sieciowy
- i. Przycisk włączania/wyłączania
- j. Podstawa mopa
- k. Przyłącze ładowania
- l. Dwie obrotowe głowice mopa
- m. Czerwony wskaźnik świetlny ładowania
- n. Połączona górna, środkowa i dolna część trzonka



**GEBRAUCHSANWEISUNG**

**INFO:** LASSEN SIE DAS GERÄT FÜR SICH ARBEITEN! FÜR EINE ORDNUNGSGEMÄÙE UND EINWANDFREIE NUTZUNG DARF DER HURRICAN FLOATING MOP NICHT ZU FEST AUF DEN BODEN GEDRÜCKT WERDEN. EIN ZU FESTES ANDRÜCKEN KANN DIE ROTATION UND SOMIT AUCH DIE REINIGUNGSLEISTUNG BEEINTRÄCHTIGEN.

**Lieferumfang:**

- 1x Mop Basisgerät
- 1x Oberer Stiel
- 1x Mittlerer Stiel
- 1x Unterer Stiel
- 2x Mikrofaserpap
- 2x Polierpad
- 2x Scheuerpad
- 1x Netzgerät

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS ALLE WARNHINWEISE UND BEFOLGEN SIE DIESE. EIN UNSACHGEMÄÙER GEBRAUCH KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR EIN SPÄTERES NACHLESEN GUT AUF.

- Nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Tauchen Sie den Hurricane Floating Mop niemals in einen Wassereimer und halten Sie ihn nie unter fließendes Wasser. Der Mop ist zwar für die Arbeit mit Wasser oder Ihrem bevorzugten Haushaltsreinigungsmittel gedacht, aber achten Sie immer darauf, Wasser oder Reinigungsmittel nur auf die Reinigungspads aufzubringen.
- Benutzen Sie keinesfalls ein anderes Ladegerät oder Zubehörteile als die mit Ihrem Hurricane Floating Mop mitgelieferten.
- Ein rasches Aufladen oder ein Überladen kann zu Schäden an der wiederaufladbaren Batterie, zu Verletzungen, oder sogar zu einem Brand führen.
- Dies Gerat kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten

physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten.

**Aufladen des Mops**

1. Zum Aufladen des Mops stecken Sie das Netzgerät an eine Steckdose und anschließend den Ladeadapter in den Ladeanschluss auf der Mop-Basis an. (Abb. 1)
2. Die rote Leuchte auf der Mop-Basis zeigt nun an, dass der Mop im Lademodus ist.
3. Lassen Sie den Mop ca. 180 Minuten lang aufladen. Die rote Auflade-Anzeigeleuchte ertischt, sobald der Mop voll aufgeladen ist.

**Zusammenbau des Mops:**

1. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbauen ob alle Geräteteile vorhanden sind.  
**Hinweis:** Der obere und der mittlere Stiel haben das gleiche schwarze Innengewinde. Der untere Stiel hat ein blaues Innengewinde.
2. Schrauben Sie den oberen Stiel im Uhrzeigersinn fest in den unteren Stiel ein. (Abb. 2).
3. Bringen Sie nun den unteren Stiel am mittleren Stiel an, indem Sie auch diesen im Uhrzeigersinn fest in den mittleren Stiel eindrehen. (Abb. 3)
4. Anschließend können Sie den zusammengebauten Stiel auf der Mop-Basis befestigen, indem Sie die Mop-Basis festhalten und den Stiel im Uhrzeigersinn einschrauben.

**Inbetriebnahme des Mops**

1. Drehen Sie die Mop-Basis um. Wählen Sie das gewünschte wiederverwendbare Reinigungspap
  - Grünes Mikrofaserpap: Ideal gegen normal verschmutzte Hartböden
  - Blaues Polierpad: Ideal zur Reinigung von Scheiben und Spiegel
  - Dunkelgrünes Scheuerpad: Ideal gegen hartnäckige Verschmutzungen

und bringen Sie dieses mithilfe des Klettbandes an der Unterseite der Mop-Basis an. Drücken Sie die Pads leicht an, damit diese fest sitzen. (Abb. 5 + 6). Sie können nun beide Pads mit Wasser oder Ihrem bevorzugten Reinigungsmittel besprühen.

**Tipp:** Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Reinigungspads nur leicht anfeuchten (nebefeuht).

2. Schalten Sie das Gerät durch Betätigen der On/Off-Taste auf der Mop-Basis ein. Nun können Sie Ihren Boden reinigen, schrubben oder polieren.
3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um den Mop auszuschalten.

#### Reinigungsanleitung:

Zum Reinigen der wiederverwendbaren Pads können Sie diese einfach in der Waschmaschine mit einem Schonwaschgang waschen. Benutzen Sie warmes Wasser und ein handelsübliches Waschmittel.

Verstauen Sie den Hurricane Floating Mop an einem kühlen, trockenen Ort.

#### Technische Daten:

Eingang: 9,5V  $\approx$  0,6A 5,7W

Batterie: Li-Ion 7,4V  $\approx$  2000mAh

#### Materialzusammensetzung:

Mikrofaserpad und Polierpad: 80% Polyester, 20% Nylon

Scheuerpad: 100% Polyester

EN

#### INSTRUCTIONS FOR USE

**INFO:** LET THE APPLIANCE DO THE WORK FOR YOU! FOR CORRECT AND FAULTLESS USE, THE HURRICANE FLOATING MOP MUST NEVER BE PRESSED TOO HARD AGAINST THE FLOOR. PRESSING TOO HARD CAN IMPAIR THE ROTATION AND THUS ALSO THE CLEANING PERFORMANCE.

#### Delivery contents:

- 1 x Mop mop base device
- 1 x Upper stem
- 1 x Middle stem
- 1 x Lower stem
- 2 x Microfibre pads
- 2 x Polishing pads
- 2 x Scrubbing pads
- 1 x Power supply

### IMPORTANT SAFETY NOTICES

READ AND FOLLOW ALL WARNINGS BEFORE USING THIS PRODUCT. IMPROPER USE CAN LEAD TO INJURY. RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- Only intended for domestic use.
- Never immerse the Hurricane Floating Mop in a bucket of water or hold it under running water. While the mop is designed to work with water or the household detergent of your choice, always be sure to apply water or detergent only to the cleaning pads.

- Do not use any charger or accessories other than those supplied with your Hurricane Floating Mop.
- Rapid charging and overcharging can cause damage to the rechargeable battery, personal injury, or even a fire.
- This device should only be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed on the safe use of the device and understand the dangers associated with its use. Children must never be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years of age and supervised by a responsible adult. Keep children younger than 8 years away from the appliance.

#### Charging the mop

1. To charge the mop, plug the power supply unit into a socket and then plug the charging adapter into the charging port on the mop base. (Fig. 1)
2. The red light on the mop base now indicates that the mop is in charging mode.
3. Leave the mop to charge for approximately 180 minutes. The red charge indicator light will go out when the mop is fully charged.

#### Assembling the mop:

1. Before assembling, please make sure that all parts of the appliance are present.  
**Note:** The top and middle stems have the same black internal thread. The lower stem has a blue internal thread.
2. Tightly screw the upper stem into the lower stem in a clockwise direction. (Fig. 2).
3. Now attach the lower stem to the middle stem by tightly screwing it in a clockwise direction. (Fig. 3)
4. You can then attach the assembled handle to the mop base by holding the mop base and screwing the handle in clockwise.

#### Starting up the mop

1. Turn the mop base over. Select the reusable cleaning pads you wish to use
  - Green microfibre pad: ideal for normally soiled hard-surface floors
  - Blue polishing pad: ideal for cleaning windows and mirrors
  - Dark green scrubbing pad: ideal for stubborn dirt and attach them to the underside of the mop base using the Velcro

tape. Press the pads lightly so that they stick firmly in place. (Figs. 5 + 6). You can now spray both pads with water or your detergent of choice. **Tip:** You will achieve the best results if you only slightly moisten the cleaning pads (slightly damp).

2. Switch on the device by pressing the On/Off button on the mop base. You are now ready to clean, scrub or polish your floor.
3. When you're done, press the ON/OFF button again to turn the mop off.

#### Cleaning instructions:

To clean the reusable pads, you can simply wash them in the washing machine on a gentle cycle. Use warm water and a commercially available detergent for this.

To ensure its longevity, store the Hurricane Floating Mop in a cool, dry place.

#### Technical Data:

Input: 9,5V  $\approx$  0,6A 5,7W

Battery: Li-Ion 7,4V  $\approx$  2000mAh

#### Material composition:

Microfiber pad and polishing pad: 80% polyester, 20% nylon

Scrubbing pad: 100% polyester

FR

#### MODE D'EMPLOI

**INFO:** LAISSEZ L'APPAREIL FAIRE LE TRAVAIL À VOTRE PLACE ! POUR UNE UTILISATION CORRECTE ET IRRÉPROCHABLE, NE PAS APPUYER TROP FORT EN PASSANT LE HURRICAN FLOATING MOP SUR LE SOL. UNE PRESSION TROP FORTE PEUT NUIRE À LA ROTATION ET DONC AUX PERFORMANCES DE NETTOYAGE.

#### Contenu de la livraison:

- 1x base du balai serpillière
- 1x manche supérieur
- 1x manche intermédiaire
- 1x manche inférieur
- 2x tampons en microfibre
- 2x tampons de polissage
- 2x tampons à récurer
- 1x bloc d'alimentation

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES MISES EN GARDE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

- Destiné à un usage domestique uniquement.
- N'immergez jamais la serpillière Hurricane Floating Mop dans un seau d'eau et ne la passez jamais sous l'eau courante. Bien que la serpillière soit conçue pour fonctionner

avec de l'eau ou votre détergent ménager préféré, assurez-vous toujours d'appliquer de l'eau ou du détergent uniquement sur les tampons de nettoyage.

- N'utilisez pas de chargeur ou d'accessoires autres que ceux fournis avec votre Hurricane Floating Mop.
- Une charge rapide ou une surcharge peut endommager la batterie rechargeable, causer des blessures ou même un incendie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités sensorielles, mentales ou physiques réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si ces personnes ont été supervisées ou ont été informées de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Tenez les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil.

#### Charger l'appareil

1. Pour charger l'appareil, branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant, puis branchez l'adaptateur dans la prise sur la base du balai serpillière. (Fig. 1)
2. Le voyant rouge sur la base du balai serpillière indique que l'appareil est en mode de charge.
3. Laissez le balai serpillière se charger pendant environ 180 minutes. Le voyant de charge rouge s'éteint lorsque le balai serpillière est complètement chargé.

#### Assemblage du balai serpillière:

1. Avant l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces de l'appareil sont présentes.  
**Remarque:** Le manche supérieur et le manche intermédiaire ont le même filetage interne noir. Le manche inférieur a un filetage interne bleu.
2. Vissez fermement dans le sens horaire le manche supérieur dans le manche inférieur. (Fig. 2).
3. Fixez ensuite le manche inférieur au manche intermédiaire en le vissant fermement dans le sens horaire. (Fig. 3)

4. Vous pouvez ensuite fixer le manche assemblé à la base du balai serpillière en tenant la base et en vissant le manche dans le sens horaire.

#### Mise en service du balai serpillière

1. Retournez la base du balai serpillière. Sélectionnez le tampon de nettoyage réutilisable approprié
  - Tampon vert en microfibre : idéal pour les sols durs normalement sales
  - Tampon de polissage bleu : idéal pour nettoyer les vitres et miroirs
  - Tampon à récurer vert foncé : idéal pour les salissures tenaces et fixez-le sous la base du balai serpillière à l'aide de la bande Velcro. Appuyez légèrement sur le tampon pour le maintenir bien en place. (Fig. 5 + 6). Vous pouvez maintenant vaporiser les deux tampons avec de l'eau ou votre détergent préféré. **Conseil** : Vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous n'humidifiez que légèrement les tampons de nettoyage.
2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt sur la base du balai serpillière. Vous pouvez maintenant nettoyer, frotter ou polir votre sol.
3. Lorsque vous avez terminé, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le balai serpillière.

#### Instructions de nettoyage:

Pour nettoyer les tampons réutilisables, vous pouvez simplement les laver à la machine sur un cycle délicat. Utilisez de l'eau tiède et un détergent disponible dans le commerce.

Rangez le balai serpillière Hurricane Floating Mop dans un endroit frais et sec pour assurer sa durée de vie.

#### Spécifications techniques:

Entrée: 9,5V = 0,6A 5,7W

Batterie: Li-Ion 7,4V = 2000mAh

#### Composition du matériau:

Tampon en microfibre et tampon de polissage: 80% polyester, 20% nylon

Tampon à récurer: 100% polyester

## IT

#### ISTRUZIONI PER L'USO

**INFO**: LASCiate CHE IL DISPOSITIVO LAVORI PER VOI! PER UN USO CORRETTO E IMPECCABILE, NON PREMERE TROPPO FORTE IL HURRICAN FLOATING MOP SUL PAVIMENTO. UNA PRESSIONE TROPPO FORTE PUÒ COMPROMETTERE LA ROTAZIONE E QUINDI ANCHE LA PERFORMANCE DI PULIZIA.

#### Ambito di consegna:

- 1 unità di base del mop
- 1 stelo superiore
- 1 manico medio
- 1 maniglia inferiore
- 2x pad in microfibra
- 2x pad di lucidatura
- 2x tamponi per strofinare
- 1 unità di alimentazione

## INFORMAZIONI IMPORTANTI E ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO. L'USO IMPROPRIO PUÒ PROVOCARE LESIONI. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER POTERLE CONSULTARE ANCHE IN SEGUITO.

- Destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non immergere mai il Hurricane Floating Mop in un secchio d'acqua o tenerlo sotto l'acqua corrente. Anche se il mop è destinato a funzionare con acqua o con il vostro prodotto di pulizia domestico preferito, assicuratevi sempre di applicare l'acqua o il detergente solo sui cuscinetti di pulizia.
- Non utilizzare caricatori o accessori diversi da quelli forniti con il Hurricane Floating Mop.
- Una ricarica rapida o eccessiva può causare danni alla batteria ricaricabile, lesioni personali o addirittura incendi.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni, nonché da persone inesperte o con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, solo se sorvegliate o formate circa la sua corretta modalità di utilizzo e sugli eventuali pericoli derivanti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere i bambini piccoli di 8 anni lontani dall'apparecchio.

#### Caricare il mop

1. Per caricare il mop, inserire l'adattatore CA in una presa a muro e poi inserire l'adattatore di ricarica nella porta di ricarica sulla base del mop. (Fig. 1)



- La luce rossa sulla base del mop indica ora che il mop è in modalità di ricarica.
- Lasciare che il mop si carichi per circa 180 minuti. La luce rossa dell'indicatore di carica si spegne quando il mop è completamente carico.

### Montaggio del mop:

- Assicuratevi che tutte le parti siano presenti prima del montaggio.
 

**Nota:** Lo stelo superiore e quello centrale hanno la stessa filettatura femmina nera. Lo stelo inferiore ha una filettatura interna blu.
- Avvitare saldamente lo stelo superiore in senso orario nello stelo inferiore. (Fig. 2).
- Ora fissate il gambo inferiore al gambo centrale girando anch'esso in senso orario saldamente nel gambo centrale. (Fig. 3)
- Si può quindi fissare il manico assemblato alla base del mop tenendo la base del mop e avvitando il manico in senso orario.

### Messa in funzione del mop

- Girare la base del mop. Selezionare il tampone di pulizia riutilizzabile desiderato
  - Tampone in microfibra verde: Ideale contro i pavimenti duri normalmente sporchi
  - Tampone di lucidatura blu: Ideale per la pulizia di finestre e specchi
  - Tampone verde scuro: Ideale contro lo sporco ostinato e fissarlo alla parte inferiore della base del mop usando il velcro. Premete leggermente le pastiglie in modo che siano ben fissate. (Fig. 5 + 6). Ora puoi spruzzare entrambi i tamponi con acqua o con il tuo detergente preferito. **Suggerimento:** I risultati migliori si ottengono se si inumidiscono solo leggermente i tamponi di pulizia (mist-damp).
- Accendere l'unità premendo il pulsante On/Off sulla base del mop. Ora puoi pulire, strofinare o lucidare il tuo pavimento.
- Quando hai finito, premi nuovamente il pulsante ON/OFF per spegnere il mop.

### Istruzioni per la pulizia:

Per pulire gli assorbenti riutilizzabili, puoi semplicemente lavarli in lavatrice con un ciclo delicato. Usare acqua calda e un detergente commerciale.

Conservare l'Hurricane Floating Mop in un luogo fresco e asciutto per garantirne la longevità.

### Dati tecnici:

Input: 9,5V — 0,6A 5,7W

Batteria: Li-Ion 7,4V — 2000mAh

### Composizione del materiale:

Pad in microfibra e pad di lucidatura: 80% poliestere, 20% nylon

Pad per la pulizia: 100% poliestere

GEDRUKT. TE HARD DRUKKEN KAN DE ROTATIE EN DUS OOK DE REINIGINGSPRESTATIE NADELIG BEÏNVLOEDEN.

### In de verpakking:

- 1x mopbasis
- 1x bovenste steel
- 1x middelste steel
- 1x onderste steel
- 2x microvezelpad
- 2x polijstpad
- 2x schuurpad
- 1x voeding

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES EN VOLG ALLE WAARSCHUWINGEN VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT. ONJUIST GEBRUIK KAN LEIDEN TOT LETSEL. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

- Uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Dompel de Hurricane Floating Mop nooit onder in een emmer water en houd hem nooit onder stromend water. Hoewel de mop is ontworpen om met water of uw gebruikelijke huishoudelijke reiniger te werken, moet u er altijd voor zorgen dat u alleen water of reinigingsmiddel op de reinigingspads aanbrengt.
- Gebruik geen andere oplader of accessoires dan die bij uw Hurricane Floating Mop zijn meegeleverd.
- Snel opladen of overladen kan schade aan de oplaadbare batterij, persoonlijk letsel of zelfs brand veroorzaken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en/of kennis als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat, en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet

NL

### GBRUIKSAANWIJZING

**INFO:** LAAT HET APPARAAT VOOR U WERKEN!  
VOOR EEN CORRECT EN FOUTLOOS GEBRUIK MAG DE HURRICAN  
FLOATING MOP NIET TE HARD OP DE VLOER WORDEN



met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

#### De mop opladen

1. Om de mop op te laden, steekt u de voeding in een stopcontact en steekt u vervolgens de oplaadadapter in de oplaadpoort op de mopbasis. (afb. 1)
2. Het rode lampje op de mopbasis geeft nu aan dat de mop in de oplaadmodus staat.
3. Laat de mop ongeveer 180 minuten laden. Het rode oplaadindicatielampje gaat uit wanneer de mop volledig is geladen.

#### De mop in elkaar zetten:

1. Controleer voor de montage of alle onderdelen van het apparaat aanwezig zijn.  
**Opmerking:** de bovenste en middelste steelstukken hebben dezelfde zwarte binnendraad. De onderste steel heeft een blauwe binnendraad.
2. Schroef de bovenste steel stevig met de klok mee in de onderste steel. (afb. 2).
3. Bevestig nu de onderste steel aan de middelste steel door deze stevig met de klok mee in de middelste steel te schroeven. (afb. 3)
4. Vervolgens kunt u de gemonteerde steel aan de mopbasis bevestigen. Houdt hiervoor de mopbasis vast en draai de steel met de klok mee.

#### De mop gebruiken

1. Draai de mopbasis om. Kies de gewenste herbruikbare reinigingspad  
- Groene microvezelpad: ideaal voor normaal vervuilde harde vloeren  
- Blauwe polijstpad: ideaal voor het reinigen van ramen en spiegels  
- Donkergroene schuurpad: ideaal voor hardnekkig vuil

en maak deze met de klittenband vast aan de onderkant van de mopbasis. Druk lichtjes op de pads zodat ze stevig op hun plaats zitten. (afb. 5 + 6). U kunt nu beide pads besproeien met water of uw gebruikelijke reinigingsmiddel. **Tip:** het beste resultaat bereikt u als u de reinigingspads slechts licht bevochtigt (benevelt).

2. Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop op de mopbasis te drukken. U bent nu klaar om uw vloer schoon te maken, te schrobben of te polijsten.
3. Als u klaar bent, drukt u nogmaals op de ON/OFF-knop om de mop uit te zetten.

#### Reinigingsinstructies:

Om de herbruikbare pads schoon te maken, kunt u ze gewoon op een zacht wasprogramma in de wasmachine wassen. Gebruik warm water en een in de handel verkrijgbaar wasmiddel.

Bewaar de Hurricane Floating Mop op een koele, droge plaats om zijn

levensduur te garanderen.

#### Technische specificaties:

Ingang: 9,5V --- 0,6A 5,7W  
Batterij: Li-Ion 7,4V --- 2000mAh

#### Materiaal samenstelling:

Microvezelpad en poetspad: 80% polyester, 20% nylon  
Schuurpad: 100% polyester

## HU

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**INFORMÁCIÓ:** HAGYJA, HOGY A GÉP ÖN HELYETT DOLGOZZON! A RENDELTETTÉSSZERŰ ÉS ZAVARTALAN HASZNÁLAT ÉRDEKÉBEN A HURRICAN FLOATING MOPOT TILOS TÚL ERŐSEN A PADLÓRA NYOMNI. A TÚLSÁGOSAN ERŐS NYOMÁS CSÖKKENTHETI A FEJ FORGÁSÁNAK MÉRTÉKÉT, EZZEL PEDIG A TISZTÍTÁSI TELJESÍTMÉNYT IS.

#### A csomag tartalma:

- 1 db tisztítógépegység
- 1 db felső nyélszakasz
- 1 db középső nyélszakasz
- 1 db alsó nyélszakasz
- 2 db mikroszálas tisztítópárna
- 2 db polírozópárna
- 2 db súrolópárna
- 1 db hálózatra csatlakoztatható gépegység

### FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSON EL, MAJD TARTSON BE MINDEN FIGYELMEZTETŐ ÚTMUTATÁST. A SZAKSZERŰTLEN HASZNÁLAT SÉRÜLÉSEK KIALAKULÁSÁHOZ VEZETHET. AZ ÚTMUTATÓT JÓL ŐRIZZE MEG, HOGY SZÜKSÉG ESETÉN KÉSŐBB IS BELE TUDJON NÉZNI.

- Csak háztartási használatra tervezték.
- A Hurricane Floating Mopot soha ne merítse vizesödörbe, és soha ne tartsa folyó vízszög alá. Bár a felmosót vízzel és az Ön által előnyben részesített háztartási tisztítószerrel történő munkára tervezték, de mindig ügyeljen arra, hogy vízzel vagy tisztítószerrel csak a tisztítópárnák érintkezzenek.
- Semmi esetre se használjon másik töltőkészüléket vagy alkatrészt a Hurricane

Floating Mophoz, mint ami a csomagban található.

- A hirtelen feltöltés vagy a túltöltés az újratölthető elemek károsodásához, személyi sérüléshez vagy akár tüzeset is vezethetnek.
- A gépet 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges ismeretekkel és/vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy a gép megfelelő használatáról tájékoztatást kaptak, és megértették az ezzel kapcsolatos veszélyeket. A géppel gyermekek nem játszhatnak. A gép tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és felügyelet alatt vannak. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a géptől.

#### A tisztító gép feltöltése:

1. A tisztító gép feltöltéséhez a hálózati részt dugja be egy dugaszolóaljzatba, majd a töltőadapert a tisztítóegységen található töltéscsatlakozóba. (1. ábra)
2. A tisztítóegységen található piros lámpa azt jelzi, hogy a gép töltési üzemmódban van.
3. A gépet kb. 180 percen át hagyja töltődni. Amikor a gép teljesen feltöltött, a piros töltésjelző lámpa kialszik.

#### A tisztító gép összeszerelése:

1. Összeszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a gép minden alkatrésze megvan-e.  
**Tudnivaló:** A felső és a középső nyélszakaszon ugyanolyan fekete belső menet található. Az alsó nyélszakaszon a belső menet színe kék.
2. A nyél felső részét az óra járásával megegyező irányban jó erősen csavarja bele az alsó nyélszakaszba. (2. ábra).
3. Most a nyél alsó részét csavarja bele erősen a középső nyélszakaszba az óra járásával megegyező irányban. (3. ábra)
4. Ezt követően az összeszerelt nyelet úgy rögzítheti a tisztítóegységen, hogy megtartja a tisztítóegységet, a nyelet pedig az óra járásával megegyező irányban beleszavarja.

#### A tisztító gép üzembe helyezése:

1. Fordítsa meg a tisztítóegységet. Válassza ki a kívánt újrahaználható tisztítópárnát
  - Zöld mikroszálás tisztítópárna: ideális normál szennyezettségű keménypadlóhoz
  - Kék polírozópárna: ideális üvegfelület és tükör tisztításához
  - Sötétzöld súrolópárna: ideális macakcs szennyeződésekheza tépőzáras szalag segítségével pedig fogassa fel a párnát a tisztítóegység alsó részére. Enyhén nyomja meg a párnákat, hogy azok megfelelően odatapadjanak. (5. + 6. ábra). Most már mindkét párnát bepermetezheti vízzel vagy az Ön által előnyben részesített tisztítószerral. **Tipp:** A legjobb eredményt akkor éri el, ha a tisztítópárnákat csak enyhén nedvesíti be (nyirkosítás).
2. A gépet a tisztítóegységen található On/Off-gombbal kapcsolja be. Most már megkezdheti a padló tisztítását, felmosását vagy polírozását.
3. Amikor készen van, a tisztító gép kikapcsolásához ismét nyomja meg az ON/OFF-gombot.

#### Útmutatás a tisztításhoz:

Az újrahaználható tisztítópárnák tisztítása mosógépben kímélő mosási fokozaton történő mosással egyszerűen elvégezhető. Ehhez használjon meleg vizet és kereskedelmi forgalomban kapható mosószert.

A Hurricane Floating Mopot hűvös, száraz helyen tárolja, hosszú élettartamot biztosítva ezzel számára.

#### Műszaki adatok:

Bemenet: 9,5V === 0,6A 5,7W

Elem: lítiumionos 7,4V === 2000mAh

#### Anyagösszetétel:

Mikroszálás takarítópárna és polírozópárna: 80% poliészter, 20% nylon  
Felmosópárna: 100% poliészter

**Garancia:** A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

## CZ

#### NÁVOD K POUŽITÍ

**INFO:** NECHTE ZAŘÍZENÍ PRACOVAT ZA VÁS!

PRO SPRÁVNÉ A BEZCHYBNÉ POUŽITÍ NESMÍTE HURRICAN FLOATING MOP PŘÍLIŠ SILNĚ TLAČIT NA PODLAHU. PŘÍLIŠ SILNÝ TLAK MŮŽE ZHORŠIT ROTACI A TĚM I ČISTÍCÍ VÝKON.

#### Obsah dodávky:

- 1x základní mop
- 1x horní držadlo
- 1x střední držadlo
- 1x spodní držadlo
- 2x návlek z mikrovlákna
- 2x návlek na leštění
- 2x návlek na drhnutí
- 1x napájecí zdroj

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ MŮŽE VÉST KE ZRANĚNÍ. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO POZDĚJŠÍ PŘEČTENÍ.

- Pouze pro použití v domácnosti.
- Hurricane Floating Mop nikdy neponořujte do kbelíku s vodou ani jej nedržte pod tekoucí vodou. I když je mop navržen pro práci s vodou nebo s vaším oblíbeným domácím saponátem, vždy nanášejte vodu nebo saponát pouze na čisticí podložky.
- V žádném případě nepoužívejte jinou nabíječku ani příslušenství, než jaké se s mopem dodává.
- Rychlé nabíjení nebo přebíjení může způsobit poškození dobíjecí baterie, zranění osob nebo dokonce požár.
- Tento přístroj smí být používán dětmi od 8 let a kromě toho osobami se sníženými fyzickými smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a pochopili výsledná nebezpečí. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Děti mladší než 8 let by neměly být v blízkosti přístroje.

### Nabíjení mopu:

1. Chcete-li mop nabít, připojte napájecí zdroj do zásuvky a poté zapojte nabíjecí adaptér do konektoru na základně mopu. (obr. 1)
2. Červená kontrolka na základně mopu nyní ukazuje, že je mop v režimu nabíjení.
3. Nechte mop nabíjet přibližně 180 minut. Jakmile bude mop plně nabitý, červená kontrolka nabíjení zhasne.

### Sestavení mopu:

1. Před sestavením se ujistěte, že máte k dispozici všechny součásti zařízení.  
**Upozornění:** Horní a střední držadlo mají stejný černý vnitřní závit. Spodní držadlo má modrý vnitřní závit.
2. Horní držadlo pevně zašroubujte ve směru hodinových ručiček do spodního držadla. (obr. 2).
3. Nyní připevněte spodní držadlo ke střednímu držadlu a také ho pevně zašroubujte ve směru hodinových ručiček do středního držadla. (obr. 3)
4. Poté můžete sestavené držadlo připevnit k základně mopu přidřením základny mopu a přišroubováním držadla ve směru hodinových ručiček.

### Zprovoznění mopu:

1. Otočte základnu mopu. Vyberte požadovaný opakovaně použitelný čisticí návlak
  - Zelený návlak z mikrovlákn: ideální na běžně znečištěné tvrdé podlahy
  - Modrý návlak na leštění: ideální pro čištění oken a zrcátka
  - Tmavězelený návlak na drhnutí: ideální na odolné nečistoty a pomocí pásky na suchý zip jej připevněte na spodní stranu základny mopu. Do návléků mírně zatlačte, aby byly pevně na svém místě. (obr. 5 + 6). Nyní můžete oba návlaky postříkat vodou nebo preferovaným čisticím prostředkem. **Tip:** Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud čisticí návlaky navlhčíte jen mírně (navlhčené).
2. Zapněte zařízení stisknutím spínače na základně mopu. Nyní můžete podlahu vyčistit, vydrhnout nebo vyleštit
3. Po dokončení mop vypněte opětovným stisknutím tlačítka ON/OFF.

### Pokyny pro čištění:

Chcete-li opakovaně použitelné návlaky vyčistit, můžete je jednoduše prát v práce na jemný program. Použijte teplou vodu a běžně dostupný prací prostředek.

Hurricane Floating Mop ukládejte na chladném a suchém místě, abyste zajistili jeho dlouhou životnost.

### Technické údaje:

Vstup: 9,5V = 0,6A 5,7W

Baterie: Li-Ion 7,4V = 2000mAh

### Materiálové složení:

Návlak z mikrovlákn a návlak na leštění: 80 % polyester, 20 % nylon

Návlak na drhnutí: 100% polyester

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

SK

### NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE

**INFO:** NECHAJTE ZARIADENIE PRACOVAŤ ZA VÁS! PRE SPRÁVNE A BEZCHYBNÉ POUŽITIE SA HURRICANE FLOATING MOP NESMIE PRÍLIŠ DLHO PRITLAČENÝ K PODLAHE. PRÍLIŠ SILNÉ STLAČENIE MÔŽE ZHORŠIŤ ROTÁCIU A TÝM AJ ČISTIACI VÝKON.

**Rozsah dodávky:**

- 1x základné zariadenie mopu
- 1x horná tyč
- 1x stredná tyč
- 1x dolná tyč
- 2x podložka z mikrovlákná
- 2x leštiaca podložka
- 2x položka na drhnutie
- 1x sieťový modul

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

PRED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVajte VŠETKY UPOZORNENIA. NESPRÁVNE POUŽITIE MÔŽE VEDIEŤ K ZRANENIU. TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- Určené iba na použitie v domácnosti.
- Hurricane Floating Mop nikdy neponárajte do vedra s vodou ani ho nedávajte pod tečúcu vodu. Aj keď je mop navrhnutý na prácu s vodou alebo s vašim obľúbeným saponátom pre domácnosť, vždy používajte vodu alebo saponát iba na čistiace podložky.
- Nepoužívajte inú nabíjačku alebo príslušenstvo ako tie, ktoré sú dodávané s vašim Hurricane Floating Mop.
- Rýchle nabíjanie alebo nadmerné nabitie môže spôsobiť poškodenie nabíjateľnej batérie, zranenie osôb alebo dokonca požiar.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a / alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a majú pochopil výsledné nebezpečenstvá. Deti sa s týmto výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov by nemali

byť v blízkosti prístroja.

**Nabíjanie mopu:**

1. Ak chcete mop nabíť, zapojte napájací zdroj do zásuvky a potom zapojte nabíjací adaptér do nabíjacej prípojky na základni mopu. (obr. 1)
2. Červené svetlo na základni mopu teraz označuje, že mop je v režime nabíjania.
3. Nechajte mop nabíť približne 180 minút. Keď je mop úplne nabitý, červená kontrolka nabíjania zhasne.

**Zostavenie mopu:**

1. Pred zostavením sa uistite, či sú prítomné všetky časti zariadenia. **Upozornenie:** horná a stredná tyč majú rovnaký čierny vnútorný závit. Spodná tyč má modrý vnútorný závit.
2. Hornú tyč pevne zaskrutkujte do spodnej tyče v smere hodinových ručičiek. (obr. 2).
3. Teraz pripevnite dolnú tyč k strednej tyči tak, že ju pevne zaskrutkujete v smere hodinových ručičiek do strednej tyči. (obr. 3)
4. Potom môžete pripevniť zostavenú tyč k základni mopu držaním základne mopu a zaskrutkovaním tyče v smere hodinových ručičiek.

**Uvedenie mopu do prevádzky:**

1. Otočte základňu mopu. Vyberte požadovanú opakovane použiteľnú čistiacu podložku.
  - Zelená podložka z mikrovlákná: ideálna proti bežne znečisteným tvrdým podlahám
  - Modrá leštiaca podložka: ideálna na čistenie okien a zrkadiel
  - Tmavo zelená podložka na drhnutie: ideálna na odolné nečistoty
 a pripevnite ho na spodnú stranu základne mopu pomocou pásky na suchý zips. Zľahka stlačte podložky, aby boli pevne na svojom mieste. (obr. 5 + 6). Teraz môžete obidve vložky nastriekať vodou alebo obľúbeným saponátom. **Tip:** Najlepšie výsledky dosiahnete, ak čistiace podložky navlhčíte iba mierne (navlhko).
2. Zapnite zariadenie stlačením vypínača na základni mopu. Teraz ste pripravení vyčistiť, vydrhnúť alebo vyleštiť podlahu.
3. Po dokončení mop vypnite opätovným stlačením tlačidla ZAP / VYP.

**Pokyny na čistenie:**

Ak chcete opakovane použiteľné vložky vyčistiť, môžete ich jednoducho vyprať v práčke na jemnom cykle. Použite teplú vodu a komerčne dostupný čistiaci prostriedok.

Hurricane Floating Mop uchovávajte na chladnom a suchom mieste, aby bola zaistená jeho životnosť.

**Technické údaje:**

Vstup: 9,5V ≙ 0,6A 5,7W

Batéria: Li-Ion 7,4V ≙ 2000mAh

**Materiálové zloženie:**

Podložka z mikrovlákná a leštiaca podložka: 80 % polyester, 20 % nylon  
Podložka na drhnutie: 100% polyester

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojiročná záruka



na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**INFO:** LĂSAȚI APARATUL SĂ LUCREZE PENTRU DVS.! PENTRU O UTILIZARE CORECTĂ ȘI IREPROȘABILĂ, HURRICAN FLOATING MOP NU TREBUIE APĂSAT PEA TARE PE PODEA. APĂSAREA PEA TARE POATE AFECTA ROTAȚIA ȘI ASTFEL PUTEREA DE CURĂȚARE.

### Furnitură:

- 1x Mop dispozitiv de bază
- 1x Mâner superior
- 1x Mâner de mijloc
- 1x Mâner inferior
- 2x pad-uri din microfibră
- 2x pad-uri de lustruire
- 2x pad-uri de frecare
- 1x sursă de energie

## INDICAȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CITIȚI TOATE INDICAȚIILE DE AVERTIZARE ȘI URMAȚI-LE. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA RĂNIRI. PĂSTRAȚI BINE ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CITIREA ULTERIOARĂ.

- Destinat numai pentru utilizare casnică.
- Nu scufundați niciodată Hurricane Floating Mop într-o găleată de apă și nu-l țineți niciodată sub apă curgătoare. Mop-ul este gândit pentru lucrul cu apă sau cu detergentul dvs. preferat pentru curățarea casei, însă fiți întotdeauna atent, să aplicați apă sau detergent pentru curățare numai pe pernițele de curățare.
- Sub nicio formă să nu folosiți un alt încărcător sau accesorii decât cele livrate împreună cu Hurricane Floating Mop.
- Încărcarea rapidă sau supraîncărcarea poate duce la deteriorarea bateriei reîncărcabile, la răniri sau chiar și la un incendiu.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani precum și de

persoane cu capacități fizice-senzoriale sau mentale reduse sau lipsă a experienței și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau sunt instruite în privința utilizării sigure a dispozitivului și dacă au înțeles pericolele rezultate de la aceasta. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectate de către copii, doar dacă aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați. Copiii mai mici de 8 ani trebuie ținuti la distanță de aparat.

### Încărcarea mopului:

1. Pentru încărcarea mop-ului, conectați sursa de energie la o priză și apoi adaptorul de încărcare în racordul de încărcare de pe baza mopului. (Fig. 1)
2. Lampa roșie de pe baza mopului indică acum, că mopul se află în modul de încărcare.
3. Lăsați mop-ul să se încarce aprox. 180 minute. Lampa indicatoare a încărcării de culoare roșie se stinge, imediat ce mop-ul este încărcat complet.

### Asamblarea mop-ului:

1. Asigurați-vă înainte de asamblare, că sunt prezente toate piesele aparatului.  
**Notă:** Mânerul superior și mânerul de mijloc au același filet interior negru. Mânerul inferior are un filet interior albastru.
2. Înșurubați strâns mânerul superior în sens orar în mânerul inferior. (Fig. 2)
3. Montați acum mânerul inferior cu mânerul de mijloc, prin rotirea strânsă și a acestuia în sens orar în mânerul de mijloc. (Fig. 3)
4. La final puteți fixa mânerul asamblat pe baza mopului, prin ținerea strânsă a bazei mopului și înșurubarea mânerului în sens orar.

### Punerea în funcțiune a mopului

1. Întoarceți baza mopului Alegeți pad-ul de curățare reutilizabil dorit
  - Pad verde din microfibră: ideal împotriva podelelor dure murdărite normal keménypadlóhoz
  - Pad de lustruire albastru: ideal pentru curățarea geamurilor și oglinzilor
  - Pad de frecare verde închis: ideal împotriva murdăriei persistente și montați-l cu ajutorul benzii cu scai în partea de jos a bazei mopului. Apăsăți ușor pad-urile, pentru ca acestea să stea fix. (Fig. 5 + 6). Acum puteți pulveriza ambele pad-uri cu apă sau cu detergentul dvs. pentru curățarea casei preferat. **Sfat:** Obțineți cele mai bune rezultate dacă pad-urile de curățare sunt umezite doar ușor (pulverizate).
2. Porniți aparatul prin acționarea tastei On/Off de pe baza mop-ului. Puteți acum curăța, freca sau lustrui podelele dvs.

3. Dacă ați terminat, apăsați din nou tasta ON/OFF pentru a opri mopul.

#### Instrucțiuni de curățare:

Pentru curățarea pad-urilor reutilizabile puteți să le spălați în mașina de spălat cu un program de spălare delicat. Folosiți apă caldă și un detergent uzual.

Depozitați Hurricane Floating Mop într-un loc uscat, răcoros, pentru a asigura durata sa de viață.

#### Date tehnice:

Input: 9,5V === 0,6A 5,7W

Baterie: Li-Ion 7,4V === 2000mAh

#### Compoziția materialului:

Pad din microfibră și pad de lustruire: 80% poliester, 20% nailon

Pad de frecare: 100% poliester

PL

#### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**INFO:** POZWÓL, ABY URZĄDZENIE PRACOWAŁO ZA CIEBIE! DLA ZAPEWNIENIA PRAWIDŁOWEJ I BEZBŁĘDNEJ PRACY MOPA HURRICAN FLOATING MOP NIE MOŻE ON BYĆ ZBYT MOCNO DOCISKANY DO PODŁOGI. NADMIERNE DOCISKANIE MOŻE UTRUDNIĆ RUCH OBROTOWY A TYM SAMYM ZMNIEJSZAĆ WYDAJNOŚĆ CZYSZCZENIA.

#### Zakres dostawy:

- 1x podstawa mopa
- 1x górna część trzonka
- 1x środkowa część trzonka
- 1x dolna część trzonka
- 2x zielona nakładka z mikrofazy
- 2x nakładka polerująca
- 2x nakładka szorująca
- 1x zasilacz sieciowy

**WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**  
PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I PRZESTRZEGAĆ ICH. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA. ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

- Przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie należy zanurzać mopa Hurricane Floating Mop w wiadrze z wodą ani trzymać go pod bieżącą wodą. Mop ten jest wprawdzie przeznaczony do pracy z wodą lub dobrym detergentem domowym, ale zawsze należy

pamiętać o tym, żeby nanosić wodę lub środek czyszczący tylko na nakładki czyszczące.

- W żadnym wypadku nie można używać ładowarek lub akcesoriów innych niż dostarczone razem z mopem Hurricane Floating Mop.
- Szybkie ładowanie lub przetaładowanie może spowodować uszkodzenie ładowalnej baterii, obrażenia ciała a nawet pożar.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo o niedostatecznym doświadczeniu i/lub wiedzy, pod warunkiem, że będą pod nadzorem albo zostaną pouczone o bezpiecznej obsłudze urządzenia i będą zdawać sobie sprawę z istniejących zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji dokonywanej przez użytkownika nie wolno powierzać dzieciom, chyba że mają ukończone 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci młodsze niż 8 lat nie mogą być dopuszczane do urządzenia.

#### Ładowanie mopa:

1. W celu naładowania mopa należy wetknąć zasilacz sieciowy do gniazdka, a następnie podłączyć ładowarkę do gniazdka ładowania na podstawie mopa. (Rys. 1)
2. Czerwony wskaźnik świetlny na podstawie mopa wskazuje teraz, że jest on w trybie ładowania.
3. Mop powinien się ładować przez ok. 180 minut. Czerwony wskaźnik świetlny gaśnie, jak tylko mop zostaje w pełni naładowany.

#### Składanie mopa:

1. Przed złożeniem należy upewnić się, czy mamy wszystkie części urządzenia.  
**Wskazówka:** Górna i środkowa część trzonka mają taki sam czarny gwint wewnętrzny. Dolna część trzonka ma niebieski gwint wewnętrzny.
2. Górną część trzonka należy dobrze wkręcić, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, w środkową część trzonka. (Rys. 2).
3. Teraz należy połączyć część dolną z częścią środkową trzonka, również mocno wkręcając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara w część środkową. (Rys. 3)
4. Następnie można przymocować zmontowany trzonek do podstawy mopa, przytrzymując podstawę i wkręcając trzonek zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



## Urchomienie mopa

1. Odwróć podstawę mopa do góry. Wybierz żądaną nakładkę czyszczącą wielokrotnego użytku
  - Zielona nakładka z mikrofazy: idealna do normalnie zabrudzonych twardych podłóg
  - Niebieska nakładka polerująca: idealna do czyszczenia szyb i luster
  - Ciemnozielona nakładka szorująca: idealna do usuwania uporczywych zabrudzeńi przymocuj ją na dolnej stronie podstawy mopa za pomocą taśmy na rzepy. Dociśnij lekko nakładki, aby dobrze przylegały do głowic. (Rys. 5 + 6). Teraz możesz spryskać obie nakładki wodą lub preferowanym środkiem czyszczącym. **Porada:** Najlepsze rezultaty uzyskuje się, tylko lekko zwilżając nakładki czyszczące (mgiełką wilgoci).
2. Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania na podstawie mopa. Teraz możesz zczyścić, szorować lub polerować swoje podłogi.
3. Po zakończeniu pracy wciśnij ponownie przycisk ON/OFF (wt./wyt.), aby wyłączyć mop.

## Zalecenia dotyczące czyszczenia:

W celu wyczyszczenia podładek wielokrotnego użytku można je po prostu wyprać w pralce w delikatnym cyklu. Do prania należy użyć ciepłej wody i dostępnego w handlu detergentu.

## Dane techniczne:

Wejście: 9,5V === 0,6A 5,7W

Akumulator: litowo-jonowy 7,4V === 2000mAh

## Skład materiału:

Nakładka z mikrofibry i nakładka polerująca: 80% poliester, 20% nylon  
Nakładka do szorowania: 100% poliester

**DE:** Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornite o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfelelő és nem teljes információk miatt keletkező károka vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nehmotnej povahy, spôsobených použitím alebo nepoužitím informácií poskytnutých alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretimi stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej nebanlivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. **PL:** Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy Mediashop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życiu, ciele lub zdrowiu człowieka, tzw. szkód osobowych) natury materialnej lub niematerialnej, powstałych w wyniku wykorzystania lub niewykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie Mediashop. **TR:** Mediashop şirketine karşı, maddi veya manevi nitelikteki hasarlarla (kişisel yaralanma olarak adlandırılan bir kişinin hayatına, vücuduna veya sağlığına zarar vererek hariç) ilgili sorumluluk talepleri, sunulan bilgilerin kullanılmasından veya kullanılmamasından veya üçüncü şahıslar tarafından yanlış ve eksik bilgilerin kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir hata, Mediashop tarafından kasıtlı veya ağır ihmalkar bir hata olmadıkça sürece genel olarak hariç tutulur. **ES:** Las reclamaciones de responsabilidad contra la empresa Mediashop que se refieren a los daños de naturaleza material o inmaterial (excepto en el caso de lesiones a la vida, la integridad física o la salud de una persona, los llamados daños personales), causados por el uso o no uso de la información proporcionada o por el uso de información incorrecta e incompleta por parte de terceros, quedan esencialmente excluidas, en la medida en que no se demuestre la existencia de una culpa intencionada o gravemente negligente por parte de Mediashop.





**DE:** Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. **EN:** This product complies with the European directives. **FR:** Ce produit satisfait aux normes européennes. **IT:** Questo prodotto è conforme alle normative europee. **NL:** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. **HU:** Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. **CZ:** Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. **SK:** Tento výrobek zodpovedá európskym normám a smernicám. **RO:** Acest produs corespunde directivelor europene. **PL:** Ten produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi.



**DE:** Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende seiner Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder Verteilern im Sinne des Elektrogesetzes eingerichteten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen und Lampen sowie mögliche wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädliche Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd-Cadmium, Hg-Quecksilber, Pb-Blei. Verursacher sind selbst verantwortlich, personengebogene Daten vom Gerät zu löschen. | **EN:** This symbol means that such electrical equipment or batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand in such items - free of charge - to a public collection point or distributor created collection point for the recycling of electrical devices and expired bulbs and batteries within the scope of the Electrical and Electronic Equipment Act that are not encapsulated by or fixed into the appliance, and can be removed or separated from the appliance non-destructively, for disposal at the end of their service life. Use rechargeable batteries instead of single-use batteries wherever possible. The recovery and recycling of old appliances makes an important contribution to protecting our environment. Improper disposal can result in toxic substances being released into the environment, which can have harmful effects upon people, animals and plants. Batteries with an increased pollutant content are also marked with the following symbols: Cd - cadmium, Hg - mercury, Pb - lead. Consumers are themselves responsible for deleting any personal data from appliances. | **FR:** Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les ramener gratuitement, à la fin de leur durée de vie, au distributeur ou à un point de collecte public officiel consacré, selon la loi sur les équipements électriques et électroniques, au recyclage d'appareils électriques et électroniques et de séparer et d'éliminer les lampes, les piles et les accumulateurs à l'écart des déchets à l'égard des déchets. | **IT:** Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche o le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Sei legalmente obbligato a consegnarli gratuitamente a un punto di raccolta o distributore pubblico alla fine della loro vita. Smaltire presso i punti di raccolta predisposti ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche portate i dispositivi elettrici ed elettronici per il riciclaggio e separare le lampade, le batterie e gli accumulatori scarichi, che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo e possono essere smontati senza distruggerlo, e smaltirli come previsto. Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie monouso. Il recupero e il riciclaggio di vecchi dispositivi è un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi su persone, animali e piante. Le batterie a maggior contenuto di inquinanti sono inoltre contrassegnate dai seguenti simboli: Cd-cadmio, Hg-mercurio, Pb-piombo. I consumatori sono responsabili della cancellazione dei dati personali dall'apparecchio. | **NL:** Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur of batterijen en accu's niet met het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om ze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te brengen naar een publiek inzamelpunt of distributiesite in plaats van de WvE op de elektrische en elektronische apparatuur voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en om lampen en batterijen en accu's, die niet stevig door het apparaat zijn ingesloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd zonder lading te schaden, en weg te gooien. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van batterijen voor eenmalig gebruik. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Door ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijke gevolgen kunnen hebben voor mens, dier en plant. Batterijen met een verhoogd gehalte aan schadelijke stoffen zijn ook gemarkeerd met de volgende symbolen: Cd-cadmium, Hg-mercurium, Pb-lood. Consumenten zijn zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van het apparaat. | **HU:** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékek, ill. az elemek és akkumulátorok tilos a szokványos háztartási szeméttel együtt kidobni. Ennek törvényben előírt kötelessége, hogy a készüléket élettartamának végén térítésmentesen leadja egy, az elektromos készülékekre vonatkozó törvény értelmében létrehozott nyilvános gyűjtőhelyen vagy feldolgozóállomán, ahol elektromos és elektronikai készülékek újrafeldolgozásra kerülnek, és ahol lámpák, valamint tölthető elemek, a készülékekbeli rönkszemelmentesen eltávolított elemek és akkumulátorok kivételével, eltávolítás és tervezett hulladékkezelés végéig. Amennyiben lehetséges van rá, ne dobja el, hanem újratölthető elemeket használjon. A régi készülékek szemeteltérítésére és újrafeldolgozásra jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Szakszerűtlen hulladékkezelés esetén olyan mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek az emberek, állatok, és növények egészségére káros hatást fejthetnek ki. A magasabb károsanyag-tartalmú elemek a következő jelzésekkel vannak ellátva: Cd-cadmium, Hg-higany, Pb-olom. A felhasználók maguk felelnek azért, hogy személyes adataikat eltávolítsák a készülékekről. | **CZ:** Tento symbol znamená, že elektrické a akumulátory nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Použitelné nabíjecí baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v přístroji a je možné je bez zničení vyjmout, odpoví a odevzdává za účelem stanovené likvidace. Pokud je to možné, používejte dobíjecí baterie místo jednorázových. Úspěšně využití a recyklace použitých přístrojů zásadně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. V případě nesprávné likvidace mohou do životního prostředí uniknout obsažené jedovaté látky, které mají zdravotní škodlivé účinky na lidi, zvířata i rostliny. Baterie se zvýšeným obsahem škodlivých látek jsou navíc označeny následujícími znaky: Cd-cadmium, Hg-rtuť, Pb-olovo. Za vymazání osobních dat z přístroje jsou odpovědní samotní spotřebitelé. | **SK:** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické prístroje alebo batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti ste zo zákona povinní bezplatne ich odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo distribútorom zariadeným v súlade so zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a oddeliť a likvidovať vybité žiarivky, batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v spotrebiči a dajú sa vybrať bez toho, aby sa zničili. Ak je to možné, namiesto jednorázových batérií používajte nabíjateľné batérie. Opätovné zhodnotenie a recyklácia starých prístrojov významne prispievajú k ochrane životného prostredia. V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu toxické zložky uvoľniť do životného prostredia a spôsobí nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Batérie so zvýšeným obsahom škodlivých látok sú označené aj týmito symbolmi: Cd - kadmium, Hg - ortuť, Pb - olovo. Za vymazanie osobných údajov z prístroja sú zodpovední spotrebitelia. | **RO:** Acest simbol indică faptul că nu este permis ca aparaturile electrice și electronice, resp. bateriile și acumulatorii să se elimine împreună cu deșeurile casnice menajere. Sunteți obligat prin lege ca la sfârșitul duratei de viață a acestora să le predați gratuit la distribuitorii autorizați sau la punctele publice de colectare infinitele pentru legilor în vigoare privind echipamentele electrice și electronice în vederea reciclării acestora, iar lămpile, bateriile și acumulatorii descărcate, care nu sunt fixate/franțurate pe/răspăra să le demontați fără a le distruge și să le eliminați conform prevederilor legale în vigoare. Dacă este posibil utilizați baterii reîncărcabile în locul celor de unică folosință. Recuperarea și reciclarea aparaturii vechi reprezintă o contribuție importantă la protejarea mediului. Eliminarea necorespunzătoare poate duce la eliberarea de substanțe toxice în mediu, care pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Bateriile care conțin o cantitate mare de substanțe toxice, poluante sunt marcate cu următoarele simboluri: Cd-cadmium, Hg-mercur, Pb-plumb. De asemenea cade în responsabilitatea consumatorilor să ștergă datele cu caracter personal de pe aparat. | **PL:** Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektryczny oraz baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu ich użytkowania są Państwo prawnie zobowiązani do oddania ich nieodpłatnie w publicznych punkcie zbiorczy lub u dystrybutorów powołanych do punktów zbiorczy w rozumieniu ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym w zakresie recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz lamp, a także baterii i akumulatorów w stanie rozładowanym, które nie są zamocowane w urządzeniu na stałe i można je wyjąć z sposób bezwzględny, oddzielnie zużyłować zgodnie z przeznaczeniem. W miarę możliwości należy używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowego użytku. Ponowne wykorzystanie i recykling zużytych urządzeń stanowi ważny wkład w ochronę naszego środowiska. Niewłaściwa utylizacja może spowodować uwolnienie toksycznych substancji do środowiska, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta oraz rośliny. Baterie o podwyższonej zawartości substancji szkodliwych oznaczane są również następującymi symbolami: Cd-kadm, Hg-rtęć, Pb-olow. Konsument są odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych z urządzenia.



**DE:** Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende seiner Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder Verteilern im Sinne des Elektrogesetzes eingerichteten Sammelstellen abgeben zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen und Lampen sowie mögliche wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädliche Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd-Cadmium, Hg-Quecksilber, Pb-Blei. Verursacher sind selbst verantwortlich, personengebogene Daten vom Gerät zu löschen. | **EN:** This symbol means that such electrical equipment or batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand in such items - free of charge - to a public collection point or distributor created collection point for the recycling of electrical devices and expired bulbs and batteries within the scope of the Electrical and Electronic Equipment Act that are not encapsulated by or fixed into the appliance, and can be removed or separated from the appliance non-destructively, for disposal at the end of their service life. Use rechargeable batteries instead of single-use batteries wherever possible. The recovery and recycling of old appliances makes an important contribution to protecting our environment. Improper disposal can result in toxic substances being released into the environment, which can have harmful effects upon people, animals and plants. Batteries with an increased pollutant content are also marked with the following symbols: Cd - cadmium, Hg - mercury, Pb - lead. Consumers are themselves responsible for deleting any personal data from appliances. | **FR:** Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les ramener gratuitement, à la fin de leur durée de vie, au distributeur ou à un point de collecte public officiel consacré, selon la loi sur les équipements électriques et électroniques, au recyclage d'appareils électriques et électroniques et de séparer et d'éliminer les lampes, les piles et les accumulateurs à l'écart des déchets à l'égard des déchets. | **IT:** Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche o le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Sei legalmente obbligato a consegnarli gratuitamente a un punto di raccolta o distributore pubblico alla fine della loro vita. Smaltire presso i punti di raccolta predisposti ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche portate i dispositivi elettrici ed elettronici per il riciclaggio e separare le lampade, le batterie e gli accumulatori scarichi, che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo e possono essere smontati senza distruggerlo, e smaltirli come previsto. Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie monouso. Il recupero e il riciclaggio di vecchi dispositivi è un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi su persone, animali e piante. Le batterie a maggior contenuto di inquinanti sono inoltre contrassegnate dai seguenti simboli: Cd-cadmio, Hg-mercurio, Pb-piombo. I consumatori sono responsabili della cancellazione dei dati personali dall'apparecchio. | **NL:** Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur of batterijen en accu's niet met het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om ze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te brengen naar een publiek inzamelpunt of distributiesite in plaats van de WvE op de elektrische en elektronische apparatuur voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en om lampen en batterijen en accu's, die niet stevig door het apparaat zijn ingesloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd zonder lading te schaden, en weg te gooien. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van batterijen voor eenmalig gebruik. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Door ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijke gevolgen kunnen hebben voor mens, dier en plant. Batterijen met een verhoogd gehalte aan schadelijke stoffen zijn ook gemarkeerd met de volgende symbolen: Cd-cadmium, Hg-mercurium, Pb-lood. Consumenten zijn zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van het apparaat. | **HU:** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékek, ill. az elemek és akkumulátorok tilos a szokványos háztartási szeméttel együtt kidobni. Ennek törvényben előírt kötelessége, hogy a készüléket élettartamának végén térítésmentesen leadja egy, az elektromos készülékekre vonatkozó törvény értelmében létrehozott nyilvános gyűjtőhelyen vagy feldolgozóállomán, ahol elektromos és elektronikai készülékek újrafeldolgozásra kerülnek, és ahol lámpák, valamint tölthető elemek, a készülékekbeli rönkszemelmentesen eltávolított elemek és akkumulátorok kivételével, eltávolítás és tervezett hulladékkezelés végéig. Amennyiben lehetséges van rá, ne dobja el, hanem újratölthető elemeket használjon. A régi készülékek szemeteltérítésére és újrafeldolgozásra jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Szakszerűtlen hulladékkezelés esetén olyan mérgező anyagok kerülhetnek a környezetbe, amelyek az emberek, állatok, és növények egészségére káros hatást fejthetnek ki. A magasabb károsanyag-tartalmú elemek a következő jelzésekkel vannak ellátva: Cd-cadmium, Hg-higany, Pb-olom. A felhasználók maguk felelnek azért, hogy személyes adataikat eltávolítsák a készülékekről. | **CZ:** Tento symbol znamená, že elektrické a akumulátory nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Použitelné nabíjecí baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v přístroji a je možné je bez zničení vyjmout, odpoví a odevzdává za účelem stanovené likvidace. Pokud je to možné, používejte dobíjecí baterie místo jednorázových. Úspěšně využití a recyklace použitých přístrojů zásadně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. V případě nesprávné likvidace mohou do životního prostředí uniknout obsažené jedovaté látky, které mají zdravotní škodlivé účinky na lidi, zvířata i rostliny. Baterie se zvýšeným obsahem škodlivých látek jsou navíc označeny následujícími znaky: Cd-cadmium, Hg-rtuť, Pb-olovo. Za vymazání osobních dat z přístroje jsou odpovědní samotní spotřebitelé. | **SK:** Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické prístroje alebo batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti ste zo zákona povinní bezplatne ich odovzdať na verejnem zbernom mieste alebo distribútorom zariadeným v súlade so zákonom o elektrických a elektronických zariadeniach na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a oddeliť a likvidovať vybité žiarivky, batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v spotrebiči a dajú sa vybrať bez toho, aby sa zničili. Ak je to možné, namiesto jednorázových batérií používajte nabíjateľné batérie. Opätovné zhodnotenie a recyklácia starých prístrojov významne prispievajú k ochrane životného prostredia. V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu toxické zložky uvoľniť do životného prostredia a spôsobí nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Batérie so zvýšeným obsahom škodlivých látok sú označené aj týmito symbolmi: Cd - kadmium, Hg - ortuť, Pb - olovo. Za vymazanie osobných údajov z prístroja sú zodpovední spotrebitelia. | **RO:** Acest simbol indică faptul că nu este permis ca aparaturile electrice și electronice, resp. bateriile și acumulatorii să se elimine împreună cu deșeurile casnice menajere. Sunteți obligat prin lege ca la sfârșitul duratei de viață a acestora să le predați gratuit la distribuitorii autorizați sau la punctele publice de colectare infinitele pentru legilor în vigoare privind echipamentele electrice și electronice în vederea reciclării acestora, iar lămpile, bateriile și acumulatorii descărcate, care nu sunt fixate/franțurate pe/răspăra să le demontați fără a le distruge și să le eliminați conform prevederilor legale în vigoare. Dacă este posibil utilizați baterii reîncărcabile în locul celor de unică folosință. Recuperarea și reciclarea aparaturii vechi reprezintă o contribuție importantă la protejarea mediului. Eliminarea necorespunzătoare poate duce la eliberarea de substanțe toxice în mediu, care pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Bateriile care conțin o cantitate mare de substanțe toxice, poluante sunt marcate cu următoarele simboluri: Cd-cadmium, Hg-mercur, Pb-plumb. De asemenea cade în responsabilitatea consumatorilor să ștergă datele cu caracter personal de pe aparat. | **PL:** Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektryczny oraz baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu ich użytkowania są Państwo prawnie zobowiązani do oddania ich nieodpłatnie w publicznych punkcie zbiorczy lub u dystrybutorów powołanych do punktów zbiorczy w rozumieniu ustawy o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym w zakresie recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz lamp, a także baterii i akumulatorów w stanie rozładowanym, które nie są zamocowane w urządzeniu na stałe i można je wyjąć z sposób bezwzględny, oddzielnie zużyłować zgodnie z przeznaczeniem. W miarę możliwości należy używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowego użytku. Ponowne wykorzystanie i recykling zużytych urządzeń stanowi ważny wkład w ochronę naszego środowiska. Niewłaściwa utylizacja może spowodować uwolnienie toksycznych substancji do środowiska, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta oraz rośliny. Baterie o podwyższonej zawartości substancji szkodliwych oznaczane są również następującymi symbolami: Cd-kadm, Hg-rtęć, Pb-olow. Konsument są odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych z urządzenia.

**DE:** Hergestellt in China | **EN:** Made in China | **FR:** Fabriqué en Chine | **IT:** Fabricato in Cina | **NL:** Made in China | **HU:** Származási hely: Kína | **CZ:** Vyrobeno v Číně | **SK:** Vyrobené v Číne | **RO:** Tara de provenienta: China | **PL:** Wyprodukowana w Chinach



**Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovezce | Dodavateľ | Importator | Importer:**  
**CH:** Mediasshop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Schweiz  
**EU:** MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria  
**Forgalmazó:** Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

**DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 - Kostenlose Servicehotline | CZ: + 420 234 261 900 |**  
**SK: + 421 220 990 800 | RO: + 40 318 114 000 | HU: + 36 96 961 000 | ROW: + 423 388 18 00**

**office@mediasshop-group.com | www.mediasshop.tv**

Stand: 02/2022 | M30457